



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Feb. 12, 2017

#3507

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom

*SENT: DISCIPLES*

*John 20:21*

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[ EVENT CALENDAR ]

02/17-19	Student Ministry Retreat	
03/12 (SUN)	Daylight Saving Spring Forward	02:00
04/14 (FRI)	Good Friday	
04/16 (SUN)	Easter Sunday	
05/14 (SUN)	Mother's Day	
06/18 (SUN)	Father's Day	

[ ANNOUNCEMENTS ]

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Special Shout Out]** Please join us in welcoming Pr. Dwayne Nordstrom from Grace Bible Church to guest speak at OCEM this morning! Be sure to say hi to him after the service!

**[CNY]** Thank you so much for coming out to our Chinese New Year's celebration yesterday! Especially want to thank all the volunteers for helping out. We couldn't have done it without you! Once again, happy Chinese New Year!

**[Retreat]** Attention students! We are having a Student's Retreat this coming weekend 2/17-19. Whether you are in Jr. High, High School, or College, you are all invited! The retreat will take place at church and there will be messages, workshops, fun activities, and it is FREE! Our very own Jesse Chou and Sam Chiou will be leading the retreat! If you are interested in attending, please sign up with Elder Andrea today so we can better prepare meals for everyone.

**[Bible Reading]** Do you want to experience spiritual growth this year? There is no better way than to have daily devotional time with God. Join us in our Bible Reading Plan this year as we set out to read through the entire Bible once this year. For the first time in many years the entire church is following the same plan! Pick up a reading plan today or you can download the electronic copy on our EM Facebook page. We also have an event page setup for those who would like to share their learning from their reading! Let's grow together!

**[FNF]** Due to Student's Retreat, we will not have our regular FNF this coming weekend. However, even if you are not attending the retreat full time, you are still welcome to come and join us on Friday nights. Our schedule is the same. 5pm Basketball & activities, 7pm Dinner, and 8pm Worship.

**[Guitar Class]** Mandarin Adult Sunday School is starting a "Guitar for Worship" class. Anyone who is interested in learning to play guitar for worship is encouraged to sign up. Please note, this is gearing towards people who want to lead worship in small group setting or during personal worship time; therefore, everyone is welcome! Please talk to Elder Jeff if you have any questions or would like to sign up.



**柑縣台福基督教會**

02月12日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3507

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	謝榮銘長老	郭榮華長老
詩歌	敬拜讚美團	#29、223
禱告	牧師	司會
讀經	路 10:1-6 : 約 9:4	路 10:1-6 : 約 9:4
獻詩	因著愛	因著愛
見證	晏奎文長老	程陳早姊妹
證道	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
	《心繫神國》DVD	《心繫神國》DVD
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#253	新聖詩#6
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

民數記：5	台:黃勝雄	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：6	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
啟示錄：6	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：17	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	152	37	52	8
主日學 Sunday School	102	10		9
全部禮拜 Total	249			
上週奉獻 Last Week Offering	\$8,292.00	\$10,470.00	\$1,490.01	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
		\$200.00	\$520.00	\$1,300.00
上週奉獻共計 Total	\$22,272.01	該月累計 Monthly Total	\$22,272.01	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	謝榮銘	郭榮華	林鳳梅	胡玉章
領敬拜	吳翠琴/宋純如	潘榮祺	賴俊甫	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	劉淑琳	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	翁復/何逸霞	蔡香美	黃小燕/徐華	何米枝
值星 On Duty	本週：胡玉章		下週：吳天聰	
午餐 Lunch	Cerritos & 北橙		雅歌	
English Preaching	Pr. Nordstrom		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 請兄姊將可供探訪的親朋『福音對象表』及 CWT『服事意願表』填交招待轉顏雯執事彙整，作本會關懷探訪參考。
3. 本會張子勤弟兄 1/29 蒙主恩召，今天下午 2 點在教會舉行追思禮拜，請兄姊們代禱及參加，願主安慰家屬。
4. 本週三 8PM 晚禱會『特別見證』歐陽桂芬；3/1 海外宣道 OMF，歡迎踴躍參加。
5. 青松團契 2/18 六 11:30 三禾海鮮餐敘 5406A Walnut Ave., Irvine 每人\$15，向春櫻 562-809-0336 米枝 714-531-4112 報名(若需接送請告知)。
6. 成人主日學(敬拜讚美吉他伴奏培訓班)林茂澤長老授課『學吉他來敬拜』3/5~4/23 主日上午 11:35 在詩班室共八堂，歡迎報名〔需自備吉他/全勤不缺課/願參與本會敬拜讚美服事〕，報名洽林茂澤/郭榮華。
7. 莊牧師 2/15 上午在正道神學院週三崇拜中證道，本會並服事當日全體師生的午餐，請代禱。
8. 為本會兒童遊樂園區近日的施工都順利，蒙神保守代禱。
9. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚八點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
10. 下主日 2/19 華台語證道莊牧師：『活水江河』〈約 4:13-14；7:37-39〉。

**【門徒訓練~個人持續佈道 CWT】**

1. 為推展社區宣道，請兄姊們在『個人持續佈道操練』意願表〔尋羊、禱告、跟進〕圈選一至兩項，繳回作服事分工參考。
2. 第一期集訓 3/15 開始，每週三 6:50pm~10pm，共 14 次(含上課/探訪/事後分享)，詳洽顏雯，並請代禱。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：02/15 曹媛老師生命分享。
2. 雅歌團契：02/17『詩篇對話 4』。

**【關懷/代禱】**

1. 為美國新政府閣員/世界和平/地球暖化；台灣教會復興/親友歸主；普世宣道/本會聖工/牧師室暨長執團隊代禱。
2. 林偉典母親/唐東煥母親/孫乃平/邱媽/菊江康復。
3. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/遵行主道》蒙神賜福。
4. 教會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。

**【特會報導】**

1. 夏忠堅牧師『2017 領導力論壇~芝加哥柳溪教會』2/18 六 9~16 時在 Arcadia 華人浸信會 100 W. Duarte Rd.。
2. 正道培育中心開課〔宣道把握時機、自我認識成長、全人醫治事工、神學精華、歸納法查經〕。
3. 宣道祈禱特會「主就快臨，我當作什麼」3/17.18 在 Arcadia 華人浸信會，均請參公告欄。

**【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 拍打節奏班~2/12-26；3/5-12 每週日 1:15-2:15 費用\$65
2. 中文班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$70。
3. 長笛班~週日 1:30 至 3pm，每月 4 次\$100〔林子鈞兄 1:15 幫初學者講解樂理〕洽郭榮華 714-930-6988。
4. 李佩芬姊 2/19 夏威夷呼拉舞班，洽月美姊 626-202-6602

**【小組查經】~兇殺之始：**

※活動：心理學家說：你不喜歡的人，常因你不喜歡的那部份也在自己身上出現。請每人說出 2 件你所不喜歡的東西，為什麼？

※查經/分享：創世紀 4:1-8

1. 該隱和亞伯獻祭方法，及對神及救恩的看法有何不同。
2. 該隱對祭物不蒙悅納，對神的責備有何反應？
3. 從思想和性格來分析該隱為何會犯下殺弟之罪？
4. 該隱的思想和性格是否也在你身上出現，如何除去？

※代禱：1. 求神來潔淨我們的思想和性格。  
2. 為教會“CWT 個人持續佈道操練”推展。

**【要理問答】**

問 83：違背十誡誠命的罪都同樣可惡嗎？  
答：違背誠命的罪不都同樣可惡，因為罪本身的輕重或人犯罪的情形有所不同，所以有的罪在神眼中就比別的罪更可惡《略解：有些罪因為它們自身性質的緣故，比較可惡，觸犯神的罪總是比觸犯人的罪可惡；有些因為某些環境的緣故比較可惡，有意犯罪比情緒衝動、驟然犯罪可惡得多。》「耶穌說：把我交給你的那人，罪更重了。」〈約 19:11〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
羅 1-3	羅 4-5	羅 6-8	羅 9-11	羅 12-14	羅 15-16	林前 1-6